Αρχειακός Τόπος Θεόδωρου Κολοκοτρώνη

Αριθμός Τεκμηρίου 1016

Αρνητική απάντηση των κατοίκων της Μεσσηνίας στο τελεσίγραφο του Κεχαγιάμπεη του Ιμπραήμ πασά

25 Σεπτεμβρίου 1827

Ταυτότητα Εγγράφου *(Περίληψη)*

Ἀπάντηση τῶν κατοίκων τῆς Μεσσηνίας στὸ τελεσίγραφο τοῦ Κεχαγιάμπεη τοῦ Ἰμπραὴμ πασᾶ, μὲ τὸ ὁποῖο τοὺς καλοῦσε νὰ προσκυνήσουν καὶ τοὺς ἀπειλοῦσε μὲ κοπὴ τῶν δένδρων (βλ. σχετ. [1008]). Διακηρύσσουν ὅτι δὲν ὑποτάσσονται καὶ δηλώνουν εἰρωνικὰ ὅτι «εἶναι εἰς ταῦτα τὰ μέρη τῆς Μεσσηνίας συγκροτημένον στρατόπεδον παρὰ τοῦ γενικοῦ ἀρχηγοῦ τῶν ἀρμάτων τῆς Πελοποννήσου, καὶ ὅταν θέλετε, πολεμεῖτε μὲ αὐτό, καὶ ὄχι μὲ τὰ ξύλα». Γιὰ τὸ γράμμα τοῦ Κεχαγιάμπεη εἶχε ἐνημερωθεῖ νωρίτερα ὁ Θεόδωρος Κολοκοτρώνης (βλ. σχετ. [1012]), ἐνῶ τὸ πρωτότυπο ἀπεστάλη ἀπὸ τὸν Νικήτα Σταματελόπουλο στὶς 25 Σεπτεμβρίου (βλ. σχετ. [1017]). Ἀπὸ τὸ σχετ. [1017] προκύπτει καὶ ὅτι τὸ παρὸν ἔγγαφο γράφτηκε ἀπὸ τοὺς γραμματικοὺς τοῦ Θεόδ. Κολοκοτρώνη στὸν Ἁλμυρὸ καὶ διακινήθηκε πάλι μέσω τοῦ Νικ. Σταματελόπουλου, ἢ κατ' εὐθείαν πρὸς τὸν Κεχαγιᾶ τοῦ Ἰμπραὴμ πασᾶ ἢ μέσω κάποιων Μεσσήνιων προεστῶν, ποὺ δὲν κατονομάζονται.

Προηγούμενες Εκδόσεις: Ὑπομνήματα, σ. 556-557.

Πρὸς τὸν ἐνδοξότατον κιαχαγιὰ τοῦ Ἰμπραήμπασιᾶ

Ἐλάβομεν ἕνα γράμμα σου, εἰς τὸ ὁποῖον μᾶς λέγεις ὅτι εἶσαι διορισμένος ἀπὸ τὸν αὐθέντην σου νὰ κατακόψῃς τὰ δενδρικά μας, καὶ σοῦ ἀποκρινόμεθα. Οἱ Ἕλληνες ὅταν ἀποφασίσαμεν νὰ τηνάξωμεν τὸν ζυγὸν τῆς τουρκικῆς τυρανίας, ἐβάλαμε πρὸ ὀφθαλμῶν ὅτι κοντὰ μὲ τ' ἄλλα δικαιώματα τοῦ ἐλευθέρου ἀνθρώπου τὰ ὁποῖα αὐτή μᾶς εἶχεν ἁρπαγμένα, καὶ τὰ ὁποία θ' ἀνακτήσωμεν καὶ ἡμεῖς ὡς ἐλεύθεροι Ἕλληνες, θὰ ἀνακτήσωμεν καὶ ὅλα ὅσα ἡ καταπλακωμένη ἀπὸ τὴν αὐτὴν τυρανίαν γῆ τῶν πατέρων μας φέρει ἐπάνω της ὡς ὑποκείμενα καὶ αὐτὰ εἰς τὴν διάκρισιν τῆς τυρανίας. Ὅτι δὲ ἠμπορεῖς νὰ τὰ κατακόψῃς δὲν μᾶς εἶναι παράξενον, διότι κοντὰ εἰς τόσας ἄλλας παρανομίας τὰς ὁποίας κάμνετε καθ' ἡμέραν, εἰς τὰ ἀδύνατα μέρη, ἠμπορεῖτε νὰ μεταχειρισθῆτε τὸ αὐτὸ καὶ εἰς τὰ ἄψυχα δένδρα. Στοχασθῆτε ὅμως ὅτι εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς παρανόμους πράξεις σας χρεωστεῖτε λόγον· καθὼς καὶ εἰς ἄλλα. Εἶναι εἰς ταῦτα τὰ μέρη τῆς Μεσηνίας [[εἶναι]] συγκροτημένον στρατόπεδον παρὰ τοῦ γενικοῦ ἀρχηγοῦ τῶν ἁρμάτων τῆς Πελοποννήσου, καὶ ὅταν θέλετε πολεμεῖτε μὲ αὐτό, καὶ ὄχι μὲ τὰ ξύλα. Ἡμεῖς πάλιν λέγομεν ἕως τὸν ἕνα εἴμεθα ἀποφασισμένοι νὰ ἀποθάνωμεν ἐλεύθεροι Ἕλληνες.

Τῇ 25 Σεπτεμβρίου
ἐν Μεσσηνίᾳ
1827
Οἱ κάτοικοι τῶν ἐπαρχιῶν της Μεσσηνίας
[ἐπὶ τοῦ νώτου:]
ἀπόκρισις τῶν Μεσσηνίων
πρὸς τὸν Κεχαγιάμπεην τοῦ Ἰμπραὴμ
Ἁλμυρὸν

Αριθμός Τεκμηρίου
1016

Τίτλος
Αρνητική απάντηση των κατοίκων της Μεσσηνίας στο τελεσίγραφο του Κεχαγιάμπεη του Ιμπραήμ πασά

Ημερομηνία Σύνταξης
25 Σεπτεμβρίου 1827

Τόπος Σύνταξης
χ.τ.

Συντάκτης
κάτοικοι της Μεσσηνίας

Αποδέκτης
Κεχαγιάμπεης Του Ιμπραήμ

Είδος Εγγράφου
Αντίγραφο Εποχής

Διαστάσεις
175mm × 235mm

Αρ. Φύλλων
1

Γλώσσα
Ελληνικά

Προέλευση
ΑΡΧΕΙΑΚΟΣ ΤΟΠΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ

Διεύθυνση
kolokotronis-archive.org/items/code/1016

Μεταγραφή-Σχολιασμός: Βασίλης Παναγιωτόπουλος, Δημήτρης Δημητρόπουλος, Βαγγέλης Σαράφης, Σάκης Δημητριάδης
Έλεγχος μεταγραφής: Αγαμέμνων Τσελίκας

Creative Commons Αναφορά Δημιουργού - Μη Εμπορική Χρήση 4.0 Διεθνές (CC BY-NC 4.0).

Πρὸς τοὺς ἐνδοξοτάτους Μακεδόνας τὸν ὑποστηριγμὸν.

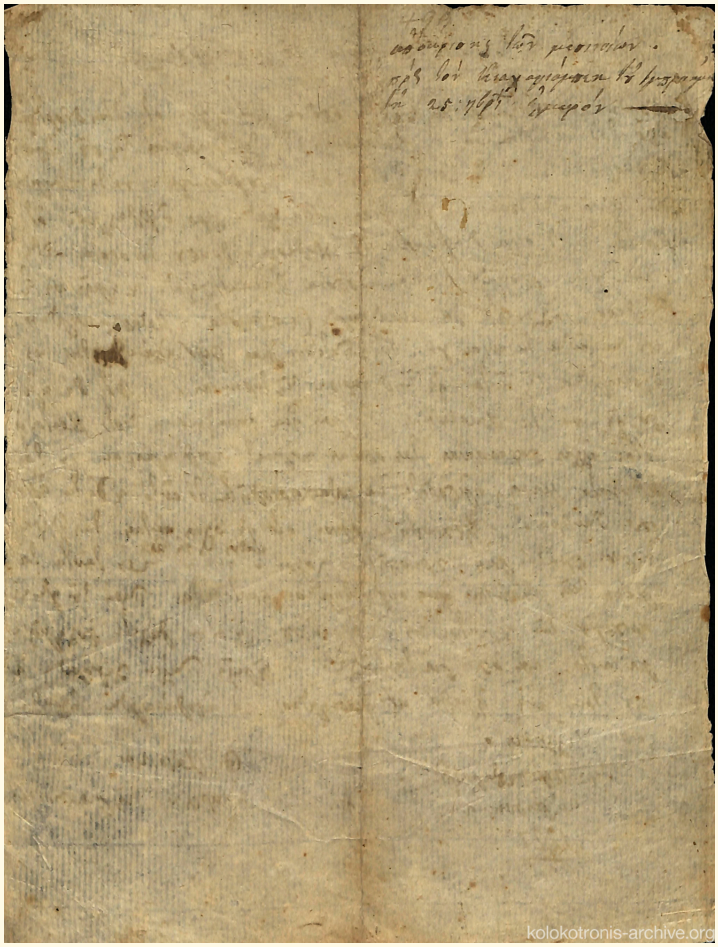
Σᾶς βεβαιώνω ἐνταῦθα γράμμα σου, ἐν τῷ ὁποίῳ μοῦ λέγετε, ὅτι ἔτυχε διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ἀνδάλτσου νὰ διαλύσῃ τὰ διενεργήσαντα ἐν σπουδῇ πρακτορεῖα. Οἱ ἔμποροι ὅλων ἀποφασίσαμεν νὰ ὑποστηρίξωμεν τοὺς ἕνεκα τῆς ἐπαναστάσεως ἐμπορεύματα, ἀναλαμβάνοντες πρὸ ὀφθαλμῶν ὅλη τὴν ζημίαν, ἡ ὁποία ἠδύνατο νὰ προξενήσῃ εἰς τὸν ἰδιοκτήτην τῶν ἐμπορευμάτων ἡ ἀποβολὴ αὐτῶν, καὶ τὰ ὁποῖα διαλιμενίσωμεν ἡμεῖς οἱ ἴδιοι, διὰ ἀναλόγου ἐξόδου ὅλα τὰ διαλιμενισθέντα ἀπὸ τὴν αὐτὴν ἐπανάστασιν μὲ τοὺς πλοίους μας φέρνοντες ὡς ἐμπορεύματα ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἐξ αἰτίας τῆς ἐπαναστάσεως. Ὅλοι δὲ ἡμεῖς φρονοῦμεν νὰ διαλιμενίσωμεν διὰ μιᾶς ὅσα ἐμπορεύματα, ὅτοι θέλουν ἐξοδεύσει ὅλοι ἄλλα ἀσφαλείας διὰ ὁποιανδήποτε ἀνάγκην ἐξ αἰτίας τῶν ἀδυνάτων μερῶν, ἠμποροῦμεν νὰ διαλιμενισθῶσι τὸ αὐτὸ ἐξόδι διὰ ἄλλα δύο λιμάνια. Προχωροῦμεν ὅμως ὅλοι ἐξ ὁλοκλήρου διὰ τὴν ἀνάγκην ἐμπορευμάτων χρειαζομένων λόγου χάριν ἐξ αἰτίας τῆς ἐπαναστάσεως. Ἐπειδὴ ἐξ αἰτίας τῆς μεγάλης ἀποστάσεως συμφωνοῦμεν πρὸς τὸ γενικὸν ἀρχηγεῖον τοῦ ἀρματωλοῦ τῆς Καρπενησίου, ἐὰν ὅλοι ἐξοδεύσωμεν τὰ μὲν αὐτὸ, καὶ ὄχι μὰ τὰ ἴδια.

Ἐκτὸς τούτου ἐγράψαμεν ἐπίσης καὶ εἰς τοὺς ἄλλους ἐμπόρους ἀποφασισμένοι νὰ ἀποδεχθῶμεν ἀμέσως τὰ ἐμπορεύματα.

Οἱ πλοίαρχοι τοῦ ἀρχηγείου τῆς Ἀκαρνανίας.

Ἐν Ἰθάκῃ τῇ 29 Σεπτεμβρίου ἐν ἔτει 1827

kolokotronis-archive.org



Ἀποφασισμὸς τῶν ἐμπόρων πρὸς τοὺς Μακεδόνας τὸν ὑποστηριγμὸν τῆς 25ης Σεπτεμβρίου

kolokotronis-archive.org